美國華裔的族語保留與內婚 國家與社會 2017年 6月 第十九期 頁65-90 Journal of State and Society No. 19,Jun. 2017.

美國華裔的族語保留與內婚

Chinese Americans' Ethnic Language Retention and Endogamy

◎詹傑勝^{*} Jie-sheng Jan

^{*} 元智大學社會暨政策科學學系助理教授 Email: jasonjan@saturn.yzu.edu.tw

摘要

本篇研究探討在美國的華裔族群保留族語與內婚的關聯性。 以往東亞裔通婚研究通常忽略族語在內婚中的角色。這篇研究使 用2012年3年期美國社區調查(American Community Survey, ACS),探討美國華裔人口中族語與內婚的關聯性。將樣本區分 美國出生以及美國境外出生的華人,並比較男女差異。該研究發 現,族語的保留與通婚具有相當密切的關聯,不論其出生地為 何。再者,結果也顯示,英語流暢度對於境外出生的華裔的內婚 有顯著影響,遠大於對美國出生者。

閣鍵詞:華裔美國人、族語、內婚

國家與社會-第19期內文.indd 66 2017/9/15 上午 11:04:50

Abstract

This study investigates the association between ethnic language retention and endogamy amongst Foreign-born and U.S.-born Chinese. Previous East Asian intermarriage research has typically omitted the role of ethnic language in endogamy. This study draws on data from 2010's 3-year American Community Survey to understand the influence of ethnic language on endogamy amongst both, foreign-born and U.S.-born Chinese. Sample participants are separated based on birthplace and gender for the logistic regression model analysis. The findings identify a high correlation between ethnic language and endogamy, regardless of birthplace. However, the findings highlight English language fluency has a greater influence on endogamy amongst foreign-born Chinese than their U.S.-born counterparts.

Keywords: Chinese Americans, ethnic language, intermarriage

國家與社會-第19期內文.indd 67 2017/9/15 上午 11:04:50